香港

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

六角鹿角　註冊商標　為記商標

世業二百餘年
宗旨專賣正貨

本行選辦
人參麗參
鹿茸東茸
茸片茸末
鹿羓玉桂
國藥補品
蛤蚧大補茶
三鞭大補茶

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E.
PA. 1548 ) Vancouver 4, B.C

新到
一九五六年度
春季
超等去〔蒂〕花菇
大幫登市

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3- 3032 Vancouver, B. C.

新到
香港元朗五十磅庄
絲苗米
東洋大菜絲
涼粉草
新白菜干
新蓮藕干
合時各種菜米

"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE

「曜市砵」
為加拿大最好
之香烟

## 世界新聞

### 宇奴透露周恩來已允赴緬談判

仰光泛亞社電。此間英文國家報。於星期三獨家報導。中共總理周恩來。定於十二月第一個星期。訪問仰光。與緬甸政府討論邊界問題。該報引述現任反法西斯人民自由同盟總裁之前緬甸總理宇奴之語稱。周恩來係受仰光之邀請訪緬。而緬方之邀請。係出於周本人之示意。

宇奴復告國家記者稱。宋慶齡於日前。在訪問印尼歸程中經過仰光。彼曾與晤談。提到邊界問題。並以親筆函一件。請宋帶交周恩來。宇奴並不主張將緬甸與中共之邊界爭端提出聯合國。惟彼認爲兩國有成立邊界委員會之必要。記者詢及緬甸應否邀請印尼及印度。以觀察員資格。參與此委員會。宇奴答稱。在獲得兩國承諾之前。彼不能隨便代表發言。彼並稱。如邀約第三者參與。此舉將成爲一國際案件。

宇奴又稱。據彼個人意見。中共與緬甸間存有友好之關係。故兩者之間。當可用公平方法。解決問題，彼在結論中稱。余極端相信緬甸必能根據友好精神。與（共產）中國籌謀解決。余不否認此爲嚴重問題。且須以極大之忍耐應付。

### 馬華教育家爭取華僑憲法地位

吉隆坡泛亞社電。華僑學校教師協會會長林連玉。於星期四宣稱。馬來新憲法中。必須保證在國內並無「主子種族」。馬來人口中不應有一部份。處於主子地位。另壹部份處於奴役地位。林係於里特委員會首次公開會議中。發表此項聲明。該委員會之責任。爲起草獨立馬來政府之憲法。林之說法。顯係針對一項建議。謂土生馬來人。應在獨立後十五年內。享有「特殊地位」而發。林稱華僑曾在第二次大戰中。爲保衛馬來。與日軍浴血作戰。財力上之貢獻。尤非其他種族所能及。從此可證明華僑。均忠於馬來。熱愛馬來。

### 共報稱台山城區已出現三輪車

香港。泛亞社電。此間大公報於星期四載稱。台山城區。已於上星期六起。出現三輪車。該報指出。過去人民在市內行動。均須步行。今則有三輪車代步，

◎西餐館出賣
位在緬街弍百弍拾號
如意請來面議
NEW PIER CAFE
220 Main St. Phone PA. 0716
VANCOUVER, B. C.

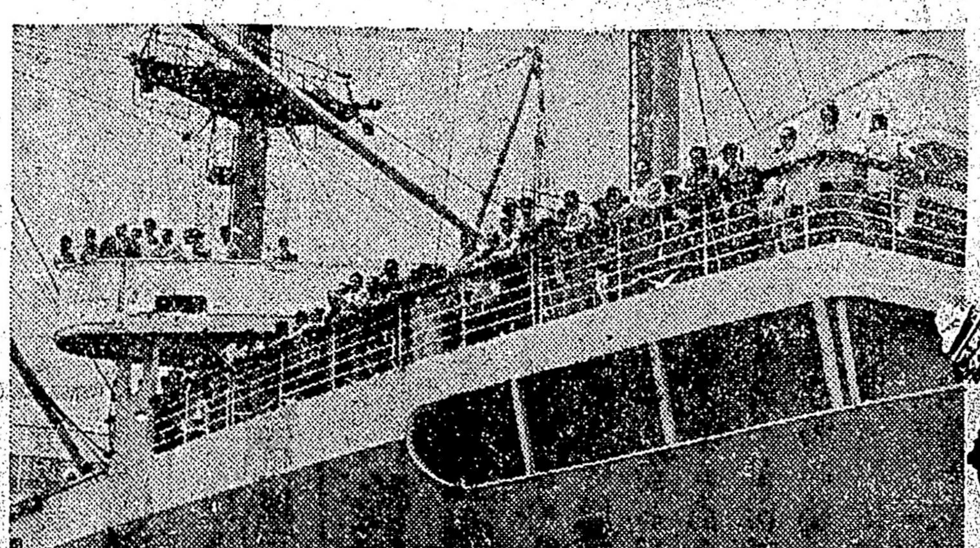
Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

極樂氏大補丸　大樽五元　小樽三元
◎極樂氏強壯丸　每樽一元
服之身體強壯每服六粒一點見功
極樂氏搜毒丸　每樽三元
此丸服之能清內臟新舊毒症
極樂氏消痔膏　大盒四元　小盒二元
鹿尾巴丸　半料拾圓　壹料廿圓
此乃補氣血服之身體強壯堅剛
異常虧佬服之有轉老還童之効
國醫　馬立邦　擅醫奇難雜症外埠問証診金三圓
Geck Lock 112 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C. Canada

○徵聯

本公司爲「人生漫談」雜誌徵聯求教
聯題「集雅又思同賽藻」
特聘 徐子樂老師評閱
十一月廿日截卷十二月十五日揭曉
每比收卷資一毛少數以郵票代替
獎格如次
冠軍、獎本刊全年共五十二期
亞軍，殿軍，獎本刊共四十期
第三名獎本刊共三十期。第四名獎本刊二拾五期。第五名獎本刊二拾期。第六名獎本刊拾五期。第七名至第十名獎本刊共拾期。第十一名至廿名獎本刊共八期。第廿一名至五十名獎本刊共六期。第五拾一名至一百名獎本刊共四期。
「注意」凡錄取之卷除在本刊發表及印送聯榜外。并在多處日報擇尤登載。如掄中「冠軍」「亞軍」「殿軍」及第三名者。請每名寄惠二寸半玉照并個人履歷。以便本刊鋅版刊出。藉揚鴻名而資紀念。
凡未有本刊代理之地區投卷者請來函取閱當即寄奉
收卷處：加拿大溫哥華中華文化事業公司
地址 LIFE MIRROR 501 MAIN St.
Vancouver, B.C. Canada

美國總統輪船公司



You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加給最低廉之船票價值
遞送親朋由香港來加
總統船由香港至舊金山

三等位由三百一十元起　頭等位由六百五十元起
威爾遜總統船　克利夫蘭總統船
每三星期開行往返日本檀香山

集團旅行費用如下
香港至舊金山船票三百一十元
舊金山至雲哥華行李搭運及車上膳費十二元
舊金山至雲哥華三等車腳二十九元二毛八仙
合共三百五十九元二毛八仙
三等位免費行李二百五十磅頭等位三百五十磅由舊金山至雲哥華行李可直接轉運免檢查手續

華僑諸君能在加拿大給最低廉之船票價值使親友由香港前來此是可靠的安全旅行美國移民例新近修改准來加旅客如到達舊金山時該入境証件尚有三十天期限使得不必如前之需要六十天換言之貴親朋有多餘三十天居留香港候搭總統船

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
華務部設在舊金山
駐加拿大總代理均安號

Chinese Passenger Office:
781 Sacramento Street
San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

△屋出租
近唐人街五百號部洛。三層樓。九個房。月租七拾五元。

△栢文出賣
離唐人街不甚遠。三層樓。好地位有三合土士庫。三個房。四個房或五個房的聯房共廿二組。每年入息一萬叁千幾銀。除清雜用及人工。乾淨入息則八千幾銀。如果自己管理。乾淨入息則近萬銀。價銀七萬五。〔一半現銀。餘充銀期〕

△菓仔濕
位於商業區。好位置。每日生意大約七八十元。現下存貨有弍千元。平租有批。租後有好地方住。該西人業主急賣。租底七百五拾元另点貨。

△新屋出賣
六個房於一層樓。有三合土士庫新式建築。上等材料。硬木地台。有新式煖氣冷氣設備。天時熱唔怕熱。天時冷唔怕冷。價銀壹萬七千八百五。六千現銀餘充銀期

△住屋出賣
近唐人街。兩間屋一辣地。屋內有櫃雪。台椅。梳發及新床等。約値弍千銀之傢私。大屋兩層樓。可住兩伙人。細屋住一伙人。屋主住大屋樓下。餘收百一銀一個月。屋連傢私共賣壹萬零五百。

達氏實業貿易有限公司
雲埠：播街五三九號
電話：MA 九六弍一
晚間 KE 三九壹二R

達明記
大小木工傢
私油漆裝修
裱花紙　華友
光顧價錢廉取
722 E. Pender St.
PA. 9109
Vancouver, B. C.

◎馬隆接車行李貨物
價廉賜顧　服務妥當
Mah Transfer TA. 4464

雲埠均安號　全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

均安號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理中國護照各種旅行文件
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保証有位。快捷妥當。如欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統　七月十弍日
克利夫蘭總統　七月三十一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　七月九日
威爾遜總統　八月三日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

◎針灸方脈

針灸是祖國三千年來發明醫療偉跡亦現代我國醫療術上權威對於一般殘頑痼疾有莫大治療之經驗與奇効副之與藥物收効尤具神速鄙人少小回國耑心研討學成執業於京滬港粵弍拾餘載此際重來加國已届經年士風疾苦尤所深切願以所學還諸　同僑庶使久病難痊者重復健康有厚望焉

中國針灸學院針灸醫典編纂
中華醫藥研究院針灸　教授
中國蒸熱電療研究社　社長
李經
溫高華埠片打街210號弍樓
約診　電話 MA 六三〇五

○風濕摩腰膏　每打拾二元　每張壹元貳
◎清毒丹　每樽七元五　逢有毒患　小便而出
◎金錢龜板膠　每兩一元六五　◎金剛虎骨膠　每兩一元八五
◎正北鹿茸膠　每兩二元二五　◎猴子骨膠　每兩二元五
澳門老號同福堂出品　大幫交易另議　目錄印備　函索即寄
周岱英寓內
Chang Chun Co.
Vancouver, B.C. Canada
長春商業公司謹啓
433 Gore Ave.
電話 MA. 7410

李家曬園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.

穩寧土產
瓜菜上市
靚嫩毛瓜
大肉苦瓜
青皮絲瓜
零沽發行特別相宜
所有寄費顧客自理

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS Co.
548 Main St. Vancouver, B.C.
Phone TA. 7710
(靚)絨西褲定做每條
特價 $9.50
本公司精製中西男女服裝
忠誠為僑胞服務
如蒙光顧　無任歡迎